|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 22 يوليو 2019 |
| المرجع: | **TSB Circular 188** SG15/HO | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد  **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 15 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد؛  - رئيس لجنة الدراسات 15 لقطاع تقييس الاتصالات ونوابه؛  - مديرة مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الهاتف: | +41 22 730 6356 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg15@itu.int](mailto:tsbsg15@itu.int) |
|  |  |  |
| الموضوع: | **مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروع التوصية الجديدة المحددة ITU-T G.9710 ومشروع التعديل 3 للتوصية ITU-T G.9964 (2011) اللذين يُقترح الموافقة عليهما خلال اجتماع لجنة الدراسات 15 لقطاع تقييس الاتصالات، جنيف، 27 يناير - 7 فبراير 2020** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 تعتزم لجنة الدراسات 15 لقطاع تقييس الاتصالات ( *الشبكات والتكنولوجيات والبنى التحتية لأغراض النقل والنفاذ والمنشآت المنزلية*) تطبيق إجراء الموافقة التقليدية على النحو المبيّن في القسم 9 من القرار 1 (المراجَع في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)، للموافقة على مشروعي التوصيتين المشار إليهما أعلاه خلال اجتماعها المقبل الذي سيُعقد في جنيف، في الفترة من 27 يناير إلى 7 فبراير 2020. ويمكن **الاطلاع على جدول أعمال اجتماع** لجنة الدراسات 15 لقطاع تقييس الاتصالات **وجميع المعلومات المتصلة به في الرسالة الجماعية**5/15**.**

2 ويشمل **الملحق 1** بهذه الرسالة عنواني مشروعي التوصيتين وملخصيهما المقترح الموافقة عليهما والوثيقة التي يردان فيها.

3 وتستهل هذه الرسالة المعممة عملية المشاورة الرسمية مع الدول الأعضاء في الاتحاد لتحديد ما إذا كان يمكن النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه خلال الاجتماع المقبل، وفقاً لأحكام الفقرة 4.9 من القرار 1. ويُرجى من الدول الأعضاء ملء الاستمارة الواردة في **الملحق 2** وإعادتها في موعد أقصاه الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق يوم **15 يناير 2020**.

4 فإذا كان 70 في المائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشروعي التوصيتين بغرض الموافقة عليهما، عندئذٍ سوف تُكرَّس جلسة عامة لتطبيق إجراء الموافقة. وينبغي للدول الأعضاء التي لا تفوض سلطة النظر في مشروعي التوصيتين أن تبلغ مدير مكتب تقييس الاتصالات بأسباب هذا الرأي وتوضح التغييرات التي يمكن إدخالها ليتسنى التقدم في العمل.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

*(توقيع)*

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 2

الملحـق 1

ملخص كل من مشروعي النصين المحددين والوثيقة التي يردان فيها

# 1 مشروع التوصية الجديدة ITU-T G.9710(G.mgfast-PSD سابقاً) [[SG15-R18](https://www.itu.int/md/T17-SG15-R-0018)]

**النفاذ السريع متعدد الجيغابتات إلى مطاريف المشتركين (MGfast) - مواصفات الكثافة الطيفية للقدرة**

ملخص

تحدد التوصية ITU‑T G.9710 متطلبات قناع الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) من أجل النفاذ السريع متعدد الجيغابتات إلى مطاريف المشتركين (MGfast) ومجموعة من الأدوات التي تدعم خفض قناع الكثافة PSD الخاصة بالإرسال، ومنهجية للتحقق من الكثافة PSD للإرسال. وتدعم التشغيل عبر وسائط كبلات أزواج الأسلاك المبرومة والكبلات متحدة المحور.

# 2 مشروع التعديل 3 للتوصية (2011) ITU-T G.9964 [[SG15-R19](https://www.itu.int/md/T17-SG15-R-0019)]

**المرسِلات والمستقبِلات الموحدة القائمة على خط سلكي عالي السرعة والمستعملة للتواصل الشبكي المن‍زلي - مواصفات الكثافة الطيفية للقدرة - التعديل 3**

ملخص

تصف التوصية ITU‑T G.9964 معلمات التحكم التي تحدد المحتوى الطيفي ومتطلبات قناع الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) ومجموعة من الأدوات التي تدعم خفض الكثافة PSD الخاصة بالإرسال ووسيلة لقياس هذه الكثافة لإرسالها عبر أسلاك خطوط الهاتف وأسلاك الإمداد بالطاقة والكبلات المحورية فضلاً عن قدرة الإرسال الكلية المسموح بها تجاه معاوقة محددة للانتهائية. وتكمل هذه المواصفة تلك الخاصة بمعمارية النظام والطبقة المادية (PHY) الواردة في التوصية ITU‑T G.9960 ومواصفة طبقة وصلة البيانات (DLL) الواردة في التوصية ITU‑T G.9961، فضلاً عن تعديلات وإضافات هاتين التوصيتين والتي تصف المرسل المستقبل متعدد المدخلات/متعدد المخرجات (MIMO) المستعمل في التواصل الشبكي المن‍زلي في التوصية ITU‑T G.9963.

يُضيف التعديل 1 دعماً لتوصيف جديد للكبلات متحدة المحور في النطاق الأساسي MHz 200.

ويتضمن التعديل 2 مواصفات المحتوى الطيفي لخطة النطاق MHz 200 من أجل الخطوط الهاتفية.

ويشمل التعديل 3 بتوسيع نطاق التوصية لتشمل التشغيل في عرض نطاق موسع عبر وسائط الكبلات متحدة المحور والخطوط الهاتفية.

**ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات** - لم يتلق مكتب تقييس الاتصالات حتى تاريخ هذه الرسالة المعممة أي بيانات عن حقوق الملكية الفكرية فيما يخص مشروع النص هذا. وللاطلاع على معلومات محدّثة في هذا الشأن، يرجى من الأعضاء الرجوع إلى قاعدة بيانات حقوق الملكية الفكرية المتاحة في العنوان التالي: [www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/).

الملحـق 2

الموضوع: رد الدول الأعضاء على الرسالة المعممة 188 لمكتب تقييس الاتصالات:   
المشاورة المتعلقة بمشروع التوصية ITU‑T G.9710 المحددة والتعديل 3 للتوصية ITU‑T G.9964

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **إلى:** | **مدير مكتب تقييس الاتصالات الاتحادالدولي للاتصالات** Place des Nations CH 1211 Geneva 20, Switzerland | **من:** | [الاسم]  [الصفة الرسمية/الدور الرسمي]  [العنوان] |
| **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** | +41-22-730-5853  [tsbdir@itu.int](mailto:tsbdir@itu.int) | **الفاكس:**  **البريد الإلكتروني:** |  |
|  |  | **التاريخ:** | [المكان،] [التاريخ] |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

فيما يخص مشاورة الدول الأعضاء بشأن مشروع النص المحدد المذكور في الرسالة المعممة 188 لمكتب تقييس الاتصالات، أود أن أطلعكم على رأي هذه الإدارة المبين في الجدول أدناه.

|  | **يُرجى اختيار أحد المربعين فيما يتعلق بكل نص** |
| --- | --- |
| **مشروع التوصية الجديدة ITU-T G.9710 (G.mgfast-PSD سابقاً)** | **تفوض** لجنة الدراسات 15 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يُرجى في هذه الحالة انتقاء أحد الخيارين ⃝)**:**  ⃝ لا تعليقات ولا تغييرات مقترحة  ⃝ التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا** **تفوض** لجنةَ الدراسات 15 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي يمكن أن تيسر تقدم العمل) |
| **مشروع التعديل 3 للتوصية ITU‑T G.9964** | **تفوض** لجنة الدراسات 15 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (يُرجى في هذه الحالة انتقاء أحد الخيارين ⃝)**:**  ⃝ لا تعليقات ولا تغييرات مقترحة  ⃝ التعليقات والتغييرات المقترحة مرفقة بالطي |
| **لا** **تفوض** لجنةَ الدراسات 15 **سلطة** النظر في هذا النص بغرض الموافقة عليه (ترفق بالطي أسباب هذا الرأي ولمحة عن التغييرات المحتملة التي يمكن أن تيسر تقدم العمل) |

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الاسم]

[الصفة الرسمية/الدور الرسمي]

إدارة [الدولة العضو]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_